天主教輔仁大學社會學系學士論文 指導老師: 翁志遠

Welcome to Taiwan?

在台國際學生微歧視感知之內涵及其影響因素 Welcome to Taiwan? Perceived Microaggressions of International Students in Taiwan: The Factorial Structures and Correlations

學生:徐芳容撰

中華民國一〇五年十二月

天主教輔仁大學社會學系學士論文

Welcome to Taiwan?

在台國際學生微歧視感知之內涵及其影響因素 Welcome to Taiwan? Perceived Microaggressions of International Students in Taiwan: The Factorial Structures and Correlations

> 學生:徐芳容撰 指導老師簽名:

中華民國一〇五年十二月

系所章戳:

謝辭

首先感謝我的指導教授, 翁志遠老師。在論文研究和撰寫的過程中, 老師給予了很多實質的幫助和建議, 也接受我在過程中的心理交戰, 並給予鼓勵, 讓我最終能夠朝著內心的意願從事我的研究方向。在老師的指導下, 我在論文撰寫的過程中著實獲益良多。

感謝撥出時間,為我進行訪談、填寫問卷的朋友們,你們的經驗分享和意見不僅充實和幫助了我的研究,也為我的個人成長和自我充實給予了養分。作為一名在台亞裔國際學生,透過這次的研究,我了解到不同族裔和背景的朋友們所遭遇的日常經歷與困境,有我從不知道、從沒發現,或無法想像的事件,大大地充實和啟發了我。

感謝為我轉發問卷的朋友們,你們的幫助讓我在論文研究的路上很溫暖,也 讓我的問卷回收過程變得不那麼漫長和艱難。感謝在這過程中給予我關愛的家人 和朋友們,你們的陪伴完整了我這一段旅程。

摘要

本研究旨在探討在台國際學生日常所知覺之微歧視經驗、其經驗內涵及影響 因素,包含國際學生之原居地區、族裔、在台時間、修讀課程與其知覺微歧視程 度之相關性,另探討國際學生之中文能力在此關係中是否具有調節效果,並發展 出一個適用於在台國際學生的微歧視知覺量表。

本研究分別採用了深度訪談法及問卷調查法,利用滾雪球抽樣法,在研究初期與12位調查對象進行訪談,作為問卷編制及修改的基準;後以網路形式發放問卷,有效問卷及樣本人數共計103人。

從本研究重要結果中可以得知: (一)來自歐洲、高加索/白人、在台時間少於6個月、交換學生在台知覺微歧視程度顯著較低; (二) 同為亞裔, 比起東北亞裔, 東南亞裔國際學生知覺微歧視程度顯著較高; (三)在台時間越長, 知覺微歧視程度越高; 其中, 交換學生在台知覺微歧視程度顯著較低; (四)社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係受中文能力調節。

根據本研究結果,在實質層面上,建議提高台灣社會對歧視與微歧視的自我意識,應多著手於發現、了解及承認族裔歧視問題,才能進一步面對及解決;邀請外籍嘉賓的談話性節目可以多深度探討相關話題,藉此傳播並提升觀眾的意識;從小讓孩童認識和理解歧視,引導正確的觀念。在研究層面上,建議未來可擴大調查範圍,解決比例不均及代表性不足的問題;可進一步研究個人特質是否調節人口背景與知覺微歧視程度的關係;可利用本研究所發展之量表進一步研究知覺微歧視程度與在台國際學生的身心健康、學習表現與成就是否相關。

Abstract

This research examined perceived microaggressions of international students in Taiwan, their experiences and the factors, which included the correlations between the levels of perceived microaggressions and their home-regions, ethnicities, years of residence in Taiwan and study programs. The research also examined whether one's Mandarin proficiency mediates the correlations above or not, and at the same time, developed a Perceived Microaggressions Scale that suits the conditions of international students in Taiwan.

This research utilised 2 methods with snowball sampling, which in the beginning, using in-depth interview method to collect qualitative data from interviewing 12 international students in Taiwan, as reference materials for scale modification and construction. Then, quantitative data were collected via online questionnaires, with final sample size of 103 people.

Significant results from this research indicated that: (a) International students from Europe, Caucasian/White, years of residence in Taiwan less than 6 months, exchange students perceive significantly lower level of microaggressions. (b) Even though both are Asians, Southeast Asian students reported having significantly higher level of perceived microaggressions when compared to Northeast Asian students. (c) International students who spent more time living in Taiwan perceived significantly higher microaggressions level, in which, exchange students perceived significantly lower level of microaggressions. (d) Mandarin proficiency mediated the correlations between socio-demographic factors and perceived microaggressions levels.

In accordance with the findings, the author suggests that Taiwan society should raises their self-awareness in racial discrimination and microaggressions, put more effort into revealing, understanding and admitting the existence of the problem in their society in order to further solve it; Taiwanese TV talk shows that are guesting by foreigners should hold more and deeper discussions about the guests' experiences in microaggressions in order to spread and raise the audiences' awareness; teach children about ethnic and cultural diversity, let them know and understand how racism and discriminations are formed and guide them with the right moral values.

As for future research directions, the author suggests to widen the scope of research to more participants in order to solve the problems of unequal sample sizes and unrepresentative samplings; other aspect such as one's personal characteristics can be included in future research to see if it mediates the correlations between socio-demographic factors and perceived microaggressions levels; the scale that was developed in this research is suggested to be utilised in future researches of the correlations between perceived microaggressions levels and physical/mental health, academic performances and achievements of international students in Taiwan.

目次

謝辭	-	.I
摘要	5 	II
Abs	tract	III
表次	ζ	.V
圖次	ζ	V
壹、	緒論	.1
	一、研究動機與重要性	.1
貳、	文獻曰顧	.3
	一、國內對國際學生知覺歧視之相關研究	.3
	二、國際學生語言掌握程度與知覺歧視程度之相關研究	.5
	三、名詞定義	.6
叁、	研究方法與步驟	.7
	一、研究方法與對象	.7
	二、研究工具	.7
	三、研究架構	.9
	四、研究假設	.9
	五、資料處理與統計	.10
肆、	研究結果	.11
	一、研究對象描述統計	.11
	二、相關分析	.13
	三、調節	.18
伍、	結論與建議	.28
	一、研究發現	.28
	二、研究限制	.35
	三、建議	.35
陸、	參考文獻	.36
附錄	是一、問卷	.39

表次

表一	文獻回顧	.4
表二	在台國際學生知覺微歧視量表各分量表之說明與信度	.8
表三	研究對象之描述統計	.12
表四	原居地區與知覺微歧視量表之相關係數	.13
表五	族裔與知覺微歧視量表之相關係數	.14
表六	在台時間與知覺微歧視量表之相關係數	.15
表七	就讀課程與知覺微歧視量表之相關係數	.16
表八	性別與Criminality分量表之相關係數	.17
表九	婚姻狀況與 Similarity 分量表之相關係數	.17
表十	年齡與 Similarity 分量表之相關係數	.17
表十-	一 原居地區與知覺微歧視量表之調節交互效果	.18
表十二	二 族裔與知覺微歧視量表之調節交互效果	.22
表十.	三 就讀課程與知覺微歧視量表之調節交互效果	.24
表十四	四 在台時間與知覺微歧視量表之調節交互效果	.27
表十二	五 研究發現	.28
	圖次	
圖一	研究架構圖	9
圖二	原居地區與中文能力交互作用下 Criminality 因素的調節效果	.19
圖三	原居地區與中文能力交互作用下 Invalidation 因素的調節效果	.20
圖四	原居地區與中文能力交互作用下 Language Discrimination	
	因素的調節效果	.21
圖五	族裔與中文能力交互作用下 Language Discrimination 因素的調節效果	.23
圖六	就讀課程與中文能力交互作用下 Inferiority 因素的調節效果	.25
圖七	就讀課程與中文能力交互作用下 Invisibility 因素的調節效果	.26

壹、緒論

一、研究動機及重要性

根據中華民國內政部統計,台灣總生育率從2008-2015 成亞洲最低(平均1.18)。因應出生數長期持續下降的少子化趨勢,國家發展委員會推估自2016起,未來20年台灣大學就學人口將減少33%(42萬人),多所大學在經營及管理上將因此面臨重大挑戰,可見少子化對台灣高等教育的發展所將帶來的重創及威脅。在面臨少子化威脅的同時,國際化已成全球趨勢,在二因的推拉之下,台灣高等教育近年來積極開拓學生來源,努力向海外拓展,持續強化對外招生政策,包括推行「台灣獎學金」及「國合會獎學金」,吸引外國學生及友邦傑出學子到台就學,涉及範圍已達40國、受惠於千名以上的學子(中華民國外交部,2010)。

據內政部統計處資料(2015)顯示,至2015年6月底,在台外籍人士(含停留與居留,不含大陸人士)共計77萬5千人,一年間增加6萬3千人。教育部國際及兩岸教育司統計,104學年度(2015-2016)在台大專校院正式修讀學位之外國學生(不含港、澳、陸、僑、語言中心學生)人數共計1萬5792人,一年間增長近2千人。預計未來,全台境外及外籍學生人數將持續上漲,目標希望在2020年達到台灣學生的10%(馬英九,2013)。

從上所述可見,台灣高等教育的學術大門在世界多國都鋪設了橋樑和道路。台灣作為地主國,為外籍學生提供一個旅居和學習的友好環境變得非常重要。尤其對台灣而言,這不僅是學術的場域,也是國際上、政治間的橋樑。台灣一向以熱情和人情味為傲,尤其在對外的觀光宣傳上。中國作家韓寒(2012,《遠見雜誌》)在一次的訪台經驗中,感受並感謝台灣保留了中華文化的美好;藍佩嘉(2006)的相關研究也指出,白領外籍人士在台灣受到歡迎;但同時,她也發現,「外籍人士」一詞普遍只指白領、淺膚色的外國人;而藍領移工則被通稱為「外勞」。台灣人的人情味是否如藍佩嘉(2010)所說,並不適用於所有族裔及階級的外籍人士呢?

2015年末,台北捷運上發生外籍人士被辱罵事件,該事件因受害人在YouTube 個人頻道上公開討論事情經過,包含批評台灣執法單位對事件的處理效率及態度,登上報章媒體,在社交媒體上流傳。英國 BBC 新聞發布一則為題"After British man abused, Taiwan debates its hidden racism"的報導,討論西方人士以外籍身份在台灣生活的知覺和經驗,並以「自詡擁有世界上部分最友善的人的島嶼中公開發布」形容台灣。同年,台灣樂團玖壹壹發布了一首名為「歪國人」的音樂視頻(MV),歌詞及視頻內容以白人、韓國人、黑人為調侃對象,模仿外籍人士的口音,充滿性暗示,加諸許多對外籍人士的負面刻板印象。該視頻引起在台美籍國際學生的注意,在 YouTube 個人頻道上發表對該歌曲及音樂視頻的觀點及感受,提出「是不是種族歧視,為什麼由台灣人來決定?」,掀起玖壹壹樂團及其歌迷對該名國際學生的謾罵和諷刺,引起媒體報導。2015年7月,暑天中無他處可去的外籍移工聚集在台北車站大廳共慶開齋節,有民眾批評移工聚集阻礙車站動線、造成環境髒亂、觀感不佳、會惹出麻煩;總統府發言人為求兼顧尊重與安全,希望移

工可以更換更合適的地點聚集 (聯合新聞網,2015); 台灣國際勞工協會研究員陳秀蓮則表示,若民眾可以接受跨年夜的聚集、擁擠和不便,卻無法包容同為一年一度只有一天的開齋節,台灣何以稱得上是友善、進步的國家? (聯合新聞網,2015)

從以上幾則事件中可以思考,台灣在對待不同族裔時,是否採取不同的態度?台灣所謂最美的風景(人)是一致性的,還是選擇性的?研究者作為一名在台外籍學生,更多的曝露於諸如以上類型的報導或文章,加上自身在台的經驗,開始思考不同地區、文化、背景的國際學生在台灣所知覺的經驗與處境。在台灣博碩士論文知識加值系統上,檢索「外籍生」or「外籍學生」or「國際學生」or「外國學生」字眼,得出相關論文 93 篇,主要研究課題為在台華語學習及學習滿意度、適應狀況等;檢索「台灣」and「歧視」,得出 21 篇相關論文,研究領域包含職場、性別、年齡、外籍幫傭、身心障礙者、原住民;檢索「歧視」and「國際學生」or「外籍生」,僅得到 1 篇相關論文,相關的研究議題十分有限,也未有社會學領域就國際學生身份做出研究。可見以目前來說,台灣對於國內的「種族歧視」議題未有更多發想,是否如張茲絃(2015,關鍵評論網)所說,「台灣人缺乏文化智商、對世界沒有概念、對種族一概不知、對歧視一點都不敏感」?

台灣希望招攬更多國際學生,也希望國際學生在台就業,以補足台灣人力不足的問題 (蔣偉寧, 2013)。若國際學生感覺自己因族裔及身份差別而得到不公的待遇,將大幅減低他們對所就讀大學及台灣的推薦 (Lee, 2010)。微歧視看似只是平淡的言語,但實際上會對被歧視者的身心健康造成短期與長期的負面影響 (Ong, Burrow, Fuller-Rowell, Ja, Sue, 2013)。因此,研究者希望本研究有助於了解在台國際學生的微歧視知覺,以及不同族裔、文化背景間的經驗差別,助於台灣了解、承認及面對其可能隱藏的種族主義,才有予以改善的可能,並在未來能提升國內的國際觀、文化智商及對歧視訊息的自覺,給予國際學生更友善的環境,提升其在台的經驗品質。

貳、文獻回顧

一、國內對國際學生知覺歧視之相關研究

如緒論中所述,目前國內未有太多針對國際學生知覺歧視的相關研究。 研究者參考李欣怡在 2015 年所撰之「在臺國際學生知覺微歧視、跨文化適 應壓力以及憂鬱之相關研究」,在知覺微歧視的部分中發現以下之處:

(一) 測量工具之修改不盡完善

李欣怡採用美國學者 Torres-Harding, Andrade Jr, & Romero Diaz (2012) 的 The Racial Microaggressions Scale (RMAS)進行修改,該量表的主旨為測量美國有色人種公民,李欣怡在採用時修改不盡完善,直接採納原量表題項測量在台國際學生,題項如下:

"Because of my race/ethnicity, other people assume that I am a **foreigner**."
"Other people often ask me where I am from, suggesting that I **don't belong**."
"I am treated like a second-class **citizen** because of my race/ethnicity."

國際學生本就為不屬於或來自台灣(don't belong)的非公民(non-citizen) 外籍人士(foreigner);而且,在台灣社會中,非亞裔國際學生的外型本就相 對突出,採用上述原量表題項測量國際學生在台的經驗感受,除了有失精確, 也可能影響研究結果。

(二) 實質發現與以往研究發現多有衝突

1. 性別因素

李欣怡的研究發現,在台國際學生中,男性知覺更多微歧視;

她所回顧及用以相比較的文獻除了是有別於她研究領域的「性別/女性 微歧視」領域外,結果都顯示,女性受歧視程度大於男性(Capodilupo, Nadal, Corman, Hamit, Lyons, & Weinberg, 2010; Owen, Tao, & Rodolfa, 2010), 與她的研究結果完全相反;而且,為支持她的研究結果,李欣怡提出「男性在女性化的職場中受到歧視」,但明顯與她的研究領域無關,這樣的比較沒有意義。

2. 族裔因素

李欣怡的研究發現, 高加索白人及歐裔受微歧視程度最高;

對比其他研究發現,無論是同在台灣(Lan, 2011)或東亞的韓國(Lee, Jon & Byun, 2016),或是美國(Poyrazli & Lopez, 2007; Lee, 2010)的研究,都一致的指出非白人/歐裔受到的歧視更多。猜測因前述之量表修改不完善,影響了其研究結果的精確度。

知覺歧視程度	李欣怡之研究發現	以往研究發現			
	男性 > 女性	女性 > 男性			
性別	以和「種族」 <u>無關</u> 的「社工職場性別經驗」的研究結果來支持她的研究結果	(Owen, Tao & Rodolfa, 2010; Capodilupo, Nadal, Corman, Hamit, Lyons & Weinberg, 2010)			
	高加索白人/歐裔 >	台 非/亞裔 > 白人/歐/美裔 韓 (Lan, 2011; Lee, Jon & Byun, 2016)			
族裔	美/非/大洋洲裔 > 亞裔	非白人/歐裔 (中東/非/拉丁/其他裔) 美 > 白人/歐裔 (Poyrazli & Lopez, 2007; Lee, 2010)			

表一 文獻回顧

二、國際學生語言掌握程度與知覺歧視程度之相關研究

(一) 語言掌握程度越高, 適應程度越高

Schumann (1986) 提出,文化適應 (Acculturation) 程度會影響第二語言習得 (Second Language Acquisition, SLA) 的程度。Wang and Mallinckrodt(2006)發現,在美國際學生自評英文能力越高,對美國社會及文化適應越佳; Martirosyan, Hwang, & Wanjohi (2015)也發現,國際學生的自評英文能力越高,學術成績表現越佳。可見語言掌握是文化適應的重要因素之一,也直接關係到國際學生的生活與學習適應。Robertson et al (2000)的研究發現,語言的理解及掌握能力是國際學生的困境核心,在個人行為上(如學習行為),國際學生與學校職員的解讀常有不同,當學校職員普遍批判性地認為國際學生對自己的學習沒有負上足夠的責任時,國際學生實則是因為語言障礙導致其參與不足。因此可以推論,國際學生對第二語言的掌握能力越低,所遭遇的困境越多,則適應程度越低。

(二) 語言掌握程度越高, 知覺歧視程度越多

研究指出,國際學生逗留時間越長,知覺歧視程度越多(Lee, 2015; Poyrazli & Lopez, 2007),可用跨文化適應模型的 4 個階段解釋, 在度過了充滿興奮、新鮮感的蜜月期後, 國際學生隨即開始意識及面對各種跨文化難題 (Oberg, 1960)。國際學生逗留時間越長, 對語言熟悉程度將隨之提高, Poyrazli & Lopez (2007) 發現, 在剛開始時, 國際學生的語言能力未必能使他們理解到言語上的歧視; 隨著語言能力的提高, 他們對歧視的行為或言語的理解和知覺也將提高。

三、名詞定義

(一) 外籍學生

以學生身份別在台灣駐留的在學境外學生,包含正式修讀學位課程、 修習華語文課程、交換計劃的境外學生,並符合以下規定:(a) 具外國國 籍且未曾具有中華民國國籍(b) 從小生長於台灣境外;上述所稱境外, 採納教育部定義,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

(二) 微歧視 (microaggressions)

是指短暫和日常地在言語、行為和環境上,有意或無意的,對特定人士或團體發出敵對、貶抑、種族輕視或侮辱的訊息,通常發生在當事者可意識的範圍以外,是無形、隱晦的歧視性態度,可辨認為以下三種形式:

- (a) 微攻擊 (microassault): 有意識及故意的歧視行為。
- (b) 微侮辱 (microinsult): 在言語、非言語、環境的溝通上輕微傳達貶低 他人族裔身份的訊息。
- (c) 微否定 (microinvalidation): 輕微排除、否定或無效化他族人士的想法、感受或真實經驗。(Sue, Capodilupo, Torino, Bucceri, Holder, Nadal, & Esquilin, 2007; Sue, 2010)

叁、研究方法與步驟

一、研究方法與對象

(一) 深度訪談法

根據研究方向及動機,擬定訪談大綱,藉由受訪者敘述在台生活所經歷的困境及感受到的歧視經驗,了解在台國際學生的真實經驗及以往研究所未發現的經驗類型,作為量表編制、修改的基礎考量,使量表更符合在台國際學生使用。利用滾雪球抽樣法(snowball sampling),共訪談 12 位在台國際學生。訪談時間從 2016 年 6 月 24 日始,至7月4日結束。

(二) 問卷調查法

本研究採用問卷調查研究法,研究對象為在台國際學生,利用滾雪球抽樣法(snowball sampling),發放網路問卷,樣本人數共計 103 人。發放時間從 2016 年 10 月 13 日至 10 月 30 日止。

二、研究工具

問卷參考國外相關量表,及深度訪談內容進行編制,分為兩個部分:「在台國際學生知覺微歧視量表 (Perceived Microaggressions Scale of International Students in Taiwan)」、「社會人口背景資料 (Socio-demographic Ouestionnaire)」,問卷詳見附錄。

根據深度訪談內容,再加以修改 Racial Microaggressions Scale (RMAS; Torres-Harding, Andrade Jr, & Romero Diaz, 2012)、Racial and Ethnic Microaggressions Scale (REMS; Nadal, 2011)、Perceived Language Discrimination Scale (PLD; Wei, Wang & Ku, 2012)的題目內容,使問卷符合在台國際學生的狀況。問卷共編制 34 題,採用 4 點式 Likert 量表計分方式,分別為 "Never", "Rarely/At least once", "Sometimes", "Almost always" 四個選項,順序給予 0、1、2、3 分,分數越高,則個人所知覺微歧視程度越高。

樣本收集後,使用 SPSS 為分析軟體,隨機抽取 50%之樣本資料,將國際學生知覺微歧視量表 (Perceived Microaggressions Scale of International Students in Taiwan)進行探索性因素分析 (EFA),以結構係數為分類依據,取係數大於.4 者;刪除同時有三個及以上係數的題目;有兩個係數大於.4 且相差大於.05 的題目則取較大值;兩個係數相差小於.05 者則刪除,此階段共刪除了 4 個題項,萃取出 8 個因素。再使用 Mplus 為分析軟體,將以上 8 個因素配合全部樣本資料進行驗證性因素分析 (CFA),取標準化估計值大於.6 者,同時刪除小於.6 者,此階段共刪除 5 個題項,精化成 6 個因素。對比三個主要的模型適配度指標 (RMSEA < .08、SRMR < .08、CFI > .90),本量表的模型適配度為 RMSEA = .078、SRMR = .256、CFI = .888,其中兩個指出模型與資料之間具有可接受的適配度,唯 SRMR 的數字偏高,可能

是部分題項的因素結構尚不夠清楚,或是因為本研究的樣本過小且異質性偏高。最後為總量表及各分量表進行信度分析,刪除信度較低的題項後,問卷 共得23題,依照各因素題目特性,為分量表進行命名,結果如下:

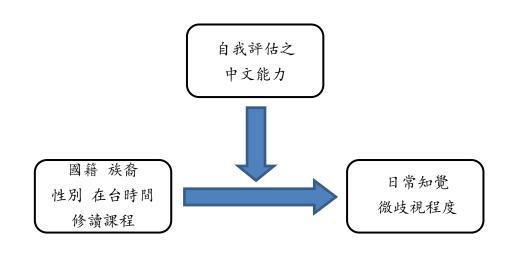
	分量表	題數	α	例題
1	Criminality	4	0.91	Someone avoided sitting next to me in a public space (e.g., restaurants, cinemas, mrt, buses) because of my race/ethnicity.
2	Inferiority	5	0.88	Someone acted surprised at my scholastic or professional success because of my race/ethnicity.
3	Invalidation	3	0.70	Someone focused only on the negative aspects of my ethnic background.
4	Invisibility	3	0.84	My opinion was overlooked in a group discussion because of my race/ethnicity.
5	Similarity	2	0.70	Someone objectified one of my physical features because of my race/ethnicity.
6	Language Discrimination	6	0.89	Someone treated me as if I don't know anything because of my Mandarin fluency/accent.

表二 在台國際學生知覺微歧視量表各分量表之說明與信度

上表中,每個分量表及問題都以答題者的種族或族裔為前提,各分量表的中文涵義為: "Criminality"指被視為有犯罪可能,而衍生出相關態度行為,如故意保持身體距離;"Inferiority"指因其種族、族裔而被視為劣等的; "Invalidation"對其文化或價值否定、批判或忽略;"Invisibility"指無視其存在、貢獻或意義; "Similarity"物化或評論其族裔外觀相似; "Language Discrimination"因語言流利度或口音而施予歧視態度與行為。

三、研究架構

本研究以社會人口背景變項作為自變項,以日常知覺微歧視程度為依變項,以自我評估之中文能力為控制變項,探討國籍、族裔、性別、在台時間、修讀課程與在台日常生活中所知覺之微歧視程度是否相關,另探討中文能力在此關係中是否具有調節效果。



圖一 研究架構圖

四、研究假設

(一) 社會人口背景變項與在台國際學生知覺微歧視程度相關

H1: 來自歐洲地區之國際學生知覺微歧視程度低於其他地區

H2: 非高加索/白人/歐裔知覺微歧視程度高於高加索/白人/歐裔

H3: 東南亞裔國際學生知覺微歧視程度高於其他亞裔國際學生

H4: 在台時間越長, 知覺微歧視程度越高

H5: 交換學生知覺微歧視程度低於修讀學位課程者

(二)在台國際學生之社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係受中文能力調節

H6: 社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係會隨中文能力的水準 改變

五、資料處理與統計分析

本研究採用 SPSS 為主要統計分析軟體, 界定研究假設後, 進行資料分析與統計: 利用探索性因素分析 (EFA) 萃取量表因素, 再利用 Mplus 軟體進行驗證性因素分析 (CFA), 最後分別為量表及各因素進行信度分析。依據所得因素以及知覺微歧視量表總分、研究對象的社會人口背景變項及自我評估之中文能力的相關係數, 使用變異數分析 (ANOVA) 檢驗自變項與依變項以及調節關係。最後整理統計分析與發現, 檢驗結果是否與假設相符。

肆、研究結果

一、研究對象之描述統計

(一) 性別

樣本中男性佔35%,女性佔67%,男女比約為1:2。

(二) 年齡

以 X、Y、Z 世代分組,將 X、Y 世代歸為一組,再將眾數落入的範圍從其中分出,使樣本數分佈平均,也使前二組符合普遍大學生年齡範圍。三組分別為 18-21 (31.1%)、22-24 (36.9%)、25-54 (32%)。

(三)婚姻狀況

有伴侣者(16.5%)明顯少於單身者(83.5%),但此分佈符合研究對象的狀況。

(四) 在台時間

共分為4組,分別為少於6個月(28.2%)、1年及以上(23.3%)、2年及以上(20.4%)和3年及以上(28.2%)。依據Oberg(1960)的跨文化適應模型,特別區分出在台少於6個月者,以避免、同時檢驗該模型理論中不同階段之跨文化適應期所可能帶來的不同影響和結果。

(五) 原居地區

為解決個別國籍樣本數不足的問題,原居地區以洲進行歸納。樣本中以亞洲佔大多數(62.1%),後為歐洲(18.4%)、美洲(10.7%),非洲、加勒比海、大洋洲歸為一組,共佔8.7%。

(六) 就讀課程

樣本中,就讀學位課程者佔大多數(68%),後為交換計劃(13.6%)、語言中心(11.7%)及其他(含海外青年技術訓練班(海青班)和在職者)(6.8%)。

(七) 族裔

因國際學生之族裔多元而複雜,研究者根據研究假設,主觀地為族裔進行分類,共分為4組,分別為日/韓裔(7.8%)、東南亞裔(56.4%)、高加索/白人/歐裔(17.8%)及Hispanic/Latino/Mexican/Black/Mossi/African/Afro-Caribbean/Caribbean/Mestizo/Mixed(17.8%)。

項目	人數	百分比	項目	人數	百分比
性別			在台時間		
男性	36	35%	< 6 個月	29	28.2%
女性	67	65%	≥1年	24	23.3%
<u>年齢</u>			≥2年	21	20.4%
18-21	32	31.1%	≥3年	29	28.2%
22-24	38	36.9%	就讀課程		
25-54	33	32%	學位課程	70	68%
婚姻狀況			交換計劃	14	13.6%
單身	86	83.5%	語言中心	12	11.7%
有伴侶	17	16.5%	其他	7	6.8%
原居地區			族裔		
亞洲	64	62.1%	日/韓裔	8	7.8%
美洲	11	10.7%	東南亞裔	57	56.4%
歐洲	19	18.4%	高加索/		
非洲/			白人/歐裔	18	17.8%
加勒比海/	9	8.7%	Hispanic/Latino/		
大洋洲			Mexican/Black/		
			Mossi/African/	18	17.8%
			Afro-Caribbean/		
			Caribbean/		
			Mestizo/Mixed		

表三 研究對象之描述統計 (N=103)

二、相關分析

(一)檢驗 H1:來自歐洲地區之國際學生知覺微歧視程度低於其他地區

從表四中可知,量表總分以及 Inferiority、Invalidation、Invisibility、Language Discrimination 四個分量表達到統計顯著,事後分析 (Post Hoc)的發現亦符合假設,表示來自歐洲地區的國際學生在台知覺的微歧視程度顯著低於來自其他地區的國際學生,假設一成立。另外,在 Criminality分量表中,亞洲國際學生知覺微歧視程度顯著低於美洲、非洲等地區的國際學生,研究者解釋此結果是因為亞洲學生的外觀與台灣人相近所致。

量表	亞洲 N=64		美洲 N=11		歐洲 N=19		非洲/加勒比 海/大洋洲 N=9		F 值 *p< .05	Post Hoc
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD		
總分a	15.11	11.31	22.82	16.25	9.00	6.04	20.56	11.10	5.897*	歐 < 亞/美洲
Criminality ^b	.45	1.15	4.82	4.14	1.63	2.31	5.22	3.73	9.304*	亞 < 美/非/加/ 大洋洲
Inferiority ^a	2.89	3.66	2.91	4.57	.53	1.02	3.78	3.70	8.715*	歐洲 < 亞洲
Invalidation ^a	3.63	2.16	3.55	3.17	2.00	1.33	4.22	2.22	5.991*	歐洲 < 亞洲
Invisibility ^a	1.81	2.38	1.91	2.26	.74	1.05	1.78	1.86	3.099*	歐洲 < 亞洲
Similarity	1.55	1.70	2.64	1.86	2.05	1.90	2.44	1.81	1.610	
Language ^a Discrimination	4.78	4.28	7.00	4.20	2.05	2.27	3.11	2.26	6.752*	歐 < 亞/美洲

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

表四 原居地區與知覺微歧視量表之相關係數

(二)檢驗 H2: 非高加索/白人/歐裔知覺微歧視程度高於高加索/白人/歐裔 H3: 東南亞裔國際學生知覺微歧視程度高於其他亞裔國際學生

從表五中可知,除了 Similarity 分量表外,量表總分以及其餘 5 個分量表均達到統計顯著,事後分析 (Post Hoc) 結果表示,高加索/白人/歐裔國際學生在台知覺微歧視程度顯著低於非高加索/白人/歐裔國際學生。在 Inferiority 分量表中,東南亞裔國際學生知覺微歧視程度顯著高於日/韓裔國際學生。此外,在 Invalidation 和 Invisibility 分量表中,東南亞裔國際學生知覺微歧視程度也顯著高於白/歐裔國際學生。假設二、假設三經檢驗後成立。

量表	日/韓裔 N=8		東南亞裔 N=57		高加索/ 白人/歐裔 N=18		其他 N=18		F 值 *p< .05	Post Hoc
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD		
總分 a	13.00	4.07	15.39	11.93	9.33	6.98	22.00	14.34	4.56*	其他 > 高/白/歐裔
Criminality ^a	.50	.76	.44	1.20	1.94	2.55	5.11	3.95	9.37*	其他 > 亞/高/白/歐裔
Inferiority ^a	.75	1.16	3.09	3.81	.50	.99	3.56	4.25	9.14*	東 > 日/韓/高/白/歐裔 其他 > 高/白/歐裔
Invalidation ^a	2.63	2.39	3.74	2.18	1.89	1.18	3.89	2.72	7.61*	東南亞裔 > 高/白/歐 裔
Invisibility ^a	.75	1.04	1.95	2.46	.78	1.06	1.67	2.11	3.34*	東南亞裔 > 高/白/歐 裔
Similarity	1.13	1.46	1.68	1.81	2.06	1.70	2.39	1.82	1.34	
Language ^a Discrimination	7.25	2.38	4.50	4.31	2.17	2.57	5.39	3.94	8.34*	全部 > 高/白/歐裔

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

表五 族裔與知覺微歧視量表之相關係數

(三)檢驗 H4: 在台時間越長, 知覺微歧視程度越高

從表六中可知,量表總分及 Invalidation、Invisibility、Similarity、Language Discrimination 四個量表在統計上達到顯著,事後分析(Post Hoc)發現,在台6個月以下的國際學生知覺微歧視程度顯著低於在台1年及以上者,假設四成立。

量表	6個月以下 N=29		1 年及以上 N=24		· ·	2 年及以上 N=21		3 年及以上 N=29		Post Hoc
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD	*p<.05	
總分 a	8.72	7.08	16.00	9.68	18.38	15.74	19.00	11.32	7.62*	6個月<1年/3年
Criminality	1.55	2.46	1.21	2.59	1.86	3.68	1.62	2.54	.19	
Inferiority	1.21	2.26	2.88	3.55	2.95	4.55	3.28	3.58	3.10	
Invalidation ^a	1.66	1.59	3.92	1.79	4.29	2.63	3.97	1.99	12.60*	6個月<1/2/3年
Invisibility ^a	.55	.95	1.54	2.17	2.24	2.47	2.31	2.41	7.08*	6個月<2年/3年
Similarity ^a	1.14	1.38	1.46	1.35	2.67	2.22	2.24	1.83	3.87*	6個月<2年
Language ^a Discrimination	2.62	3.71	5.00	4.05	4.38	4.47	5.59	3.60	3.36*	6個月<3年

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

表六 在台時間與知覺微歧視量表之相關係數

(四)檢驗 H5:交換學生知覺微歧視程度低於修讀學位課程者

從表七中可知,量表總分及 Inferiority、Invalidation 分量表在統計上達到顯著,事後分析 (Post Hoc) 顯示,交換學生在台知覺微歧視程度顯著低於學位課程學生及語言中心學生,假設五成立。

量表	學位課程 N=70		交換學生 N=14			語言中心 N=12		他 =7	F 值 *p< .05	Post Hoc
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD	p< .03	
總分 a	15.06	11.08	8.00	4.06	21.17	13.50	22.00	17.34	8.20*	交換 < 學位/語言
Criminality	1.41	2.68	.93	1.38	2.17	2.92	3.14	4.78	1.01	
Inferiority ^a	2.29	3.16	.57	1.22	5.83	4.61	3.29	4.92	7.44*	交換 < 學位/語言
Invalidation ^a	3.50	2.17	1.86	1.03	3.67	2.53	4.57	3.15	7.05*	交換 < 學位
Invisibility	1.66	2.01	.64	1.08	2.00	3.16	2.57	2.82	2.92	
Similarity	1.90	1.81	1.36	1.60	1.25	1.36	3.14	2.04	1.94	
Language Discrimination	4.30	3.60	2.64	3.65	6.25	5.14	5.29	6.05	1.47	

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

表七 就讀課程與知覺微歧視量表之相關係數

(五) 非預期結果

1. 表八中顯示,在 Criminality 分量表中,男性知覺微歧視程度顯著高於女性,此結果符合社會的刻板印象,認為男性比女性更有侵略性。

		男	性	女	性	г /t	
性	量表	N=	=36	N=	67	F值	Post Hoc
別		M	SD	M	SD	*p<.05	
	Criminality	2.44	3.41	1.10	2.23	10.30*	男性 > 女性

表八 性別與 Criminality 分量表之相關係數

2. 從表九、表十中可知,在 Similarity 分量表中,有伴侶及年齡較年長組達到統計顯著,但是目前研究者沒有相關根據能夠解釋此結果。

婚		單	身	有作	半侶	E /#			
姻	量表	N=	- 86	N=	:17	F值	Post Hoc		
狀		M	SD	M	SD	*p<.05			
況	Similarity	1.57	1.67	3.18	1.78	.06*	有伴侶 > 單身		

表九 婚姻狀況與 Similarity 分量表之相關係數

		18-	-21	22-	24	25-54		E /#	
年	量表	N=	=32	N=	38	N=33		F值	Post Hoc
龄		M	SD	M	SD	M	SD	*p<.05	
	Similarity	1.34	1.58	1.74	1.73	2.42	1.90	3.21*	25-54 > 18-21

表十 年齡與 Similarity 分量表之相關係數

三、調節

(一)檢驗 H6: 社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係會隨中文能力 的水準改變

以中文能力作為調節變項,人口背景資料(原居地區、族裔、就讀課程、在台時間)為自變項,知覺微歧視程度為依變項。將中文能力依照平均數分為高、低兩組,進行雙因子變異數分析(Two-way ANOVA)。

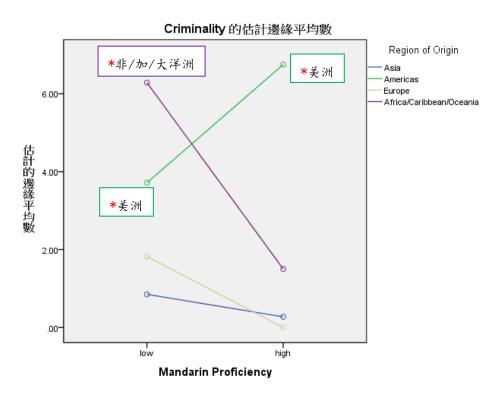
1. 表十一顯示, 互動項為原居地區*中文能力時, 交互作用達到統計顯著的因素包含 Criminality、Invalidation 及 Language Discrimination, 詳細結果見下表單純主要效果一欄以及圖二、圖三和圖四。

互動項	量表	SS	MS	F 值 *p< .05	單純主要效果
原居地美洲/ 京湖、北海/ 大 半 中高 ()	總分	846.430	282.143	2.344	
	Criminality ^a	63.548	21.183	5.109*	中文能力低 美洲 > 亞洲 非/加/大 > 亞/美/歐 中文能力高 美洲 > 全部
	Inferiority	9.036	3.012	.246	
	Invalidation ^a	38.925	12.975	2.945*	<u>中文能力低</u> 亞洲 > 歐洲 非/加/大洋洲 > 美洲/歐洲
	Invisibility	7.196	2.399	.511	
	Similarity	12.801	4.267	1.382	
	Language ^a Discrimination	129.838	43.279	3.158*	<u>中文能力低</u> 亞洲 > 歐洲/非/加/大洋洲 美洲 > 歐洲

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

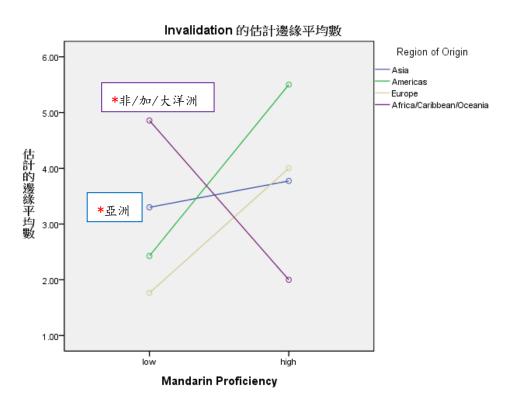
表十一 原居地區與知覺微歧視量表之調節交互效果

從圖二可知,當互動項為原居地區*中文能力時,Criminality因素顯示當中文能力低時,非洲/加勒比海/大洋洲和美洲組知覺微歧視程度顯著高於歐洲及亞洲組;當中文能力高時,美洲組知覺微歧視程度依舊顯著高於其他組別。因此,無論中文能力高低,來自美洲的國際學生知覺Criminality微歧視程度都顯著較高。



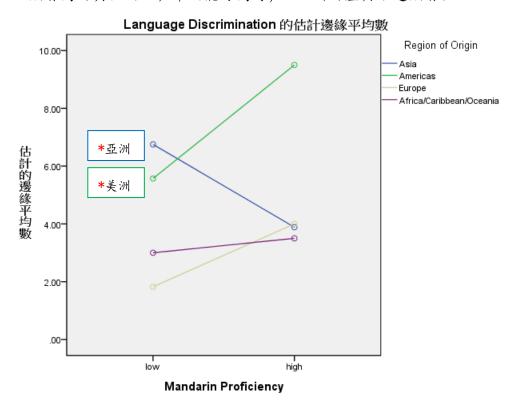
圖二 原居地區與中文能力交互作用下 Criminality 因素的調節效果

從圖三可知當互動項為原居地區*中文能力時, Invalidation 因素顯示當中文能力低時, 非洲/加勒比海/大洋洲及亞洲組知覺微歧視程度顯著高於美洲和歐洲組; 中文能力高時, 4組間差異不達顯著。



圖三 原居地區與中文能力交互作用下 Invalidation 因素的調節效果

從圖四可知,當互動項為原居地區*中文能力時,Language Discrimination 因素顯示當中文能力低時,亞洲、美洲組知覺微歧視程度 顯著高於其他兩組;中文能力高時,4組間的差異不達顯著。



圖四 原居地區與中文能力交互作用下 Language Discrimination 因素的調節效果

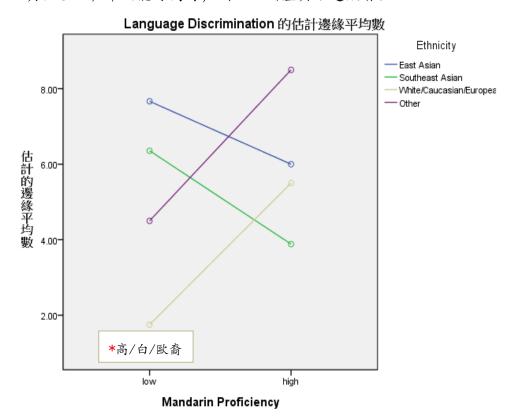
2. 表十二顯示當互動項為族裔*中文能力時,交互作用達到統計顯著的 因素只有 Language Discrimination,詳細結果見下表單純主要效果一 欄及圖五。

互動項	里表	SS	MS	F值 *p< .05	單純主要效果
族裔	總分	728.157	242.719	1.937	
(日/韓裔、東南亞裔、高	Criminality	11.409	3.803	.788	
加索/白人/歐裔、 Hispanic/Latino/	Inferiority	10.028	3.343	.279	
Mexican/Black/Mossi/ African/Afro-Caribbean/ Caribbean/Mestizo/Mixed) * 中文能力 (高、低)	Invalidation	10.624	3.541	.754	
	Invisibility	14.610	4.870	1.069	
	Similarity	15.224	5.075	1.639	
	Language ^a Discrimination	138.220	46.073	3.268*	中文能力低

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

表十二 族裔與知覺微歧視量表之調節交互效果

從圖五可知當互動項為族裔*中文能力時, Language Discrimination 因素顯示,當中文能力低時,高加索/白人/歐裔組知覺微歧視程度顯著低於其他3組;中文能力高時,則4組間差異不達顯著。



圖五 族裔與中文能力交互作用下 Language Discrimination 因素的調節效果

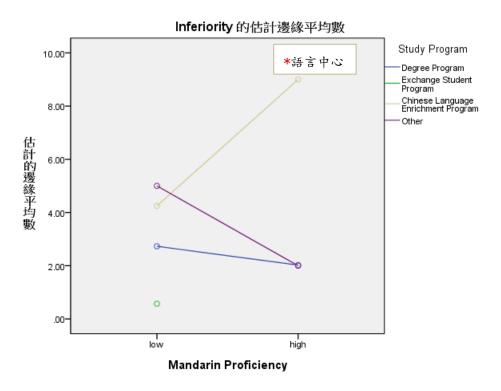
3. 表十三顯示當互動項為就讀課程*中文能力時,交互作用達到統計顯著的因素有 Inferiority 和 Invisibility 因素,詳細結果見下表單純主要效果一欄及圖六、圖七。

互動項	量表	SS	MS	F值 *p< .05	單純主要效果
就讀課程 (學位課程、交換 學生、語言中心、 其他)	總分	564.450	282.225	2.300	
	Criminality	2.574	1.287	.186	
	Inferiority ^a	82.998	41.499	3.964*	<u>中文能力高</u> 語言中心 > 全部
	Invalidation	.936	.468	.098	
* 中文能力	Invisibility ^a	55.408	27.704	6.737*	<u>中文能力低</u> 其他 > 全部
(高、低)	Similarity	7.219	3.609	1.178	
	Language Discrimination	39.612	19.806	1.243	

a: 與假設一致 b: 與假設不一致

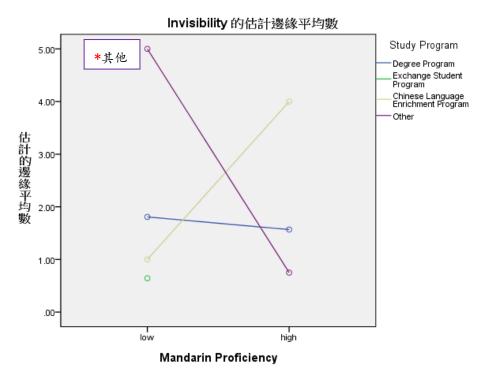
表十三 就讀課程與知覺微歧視量表之調節交互效果

從圖六可知當互動項為就讀課程*中文能力時, Inferiority 因素顯示, 當中文能力低時, 4組間差異不達顯著; 中文能力高時, 語言中心學生知 覺微歧視程度顯著高於學位及其他課程組。研究者解釋, 首先, 樣本中交 換學生的中文能力普遍為低; 而根據下圖結果, 推論由於語言中心的學生 生涯只維持一年, 在一年中, 中文能力剛提升者對生活中的微歧視知覺程 度隨之提高, 但相關學生一年後的知覺微歧視程度不在推論範圍內。



圖六 就讀課程與中文能力交互作用下 Inferiority 因素的調節效果

從圖七可知當互動項為就讀課程*中文能力時, Invisibility 因素顯示, 當中文能力低時, 其他課程組知覺微歧視程度顯著高於所有其他組; 中文 能力高時4組間則無顯著差異。



圖七 就讀課程與中文能力交互作用下 Invisibility 因素的調節效果

4. 表十四顯示當互動項為在台時間*中文能力時,交互作用均不達統計 顯著。研究者推論,由於在台時間與中文能力在意義上或許有重疊 的部分,因此此項統計結果不達顯著。

互動項	量表	SS	MS	F 值 *p< .05	單純主要效果
	總分	98.370	32.790	.280	
在台時間 (<6個月	Criminality	13.064	4.355	.612	
21年	Inferiority	57.339	19.113	1.612	
≥2年 >2年)	Invalidation	15.489	5.163	1.299	
≥3年) *	Invisibility	11.330	3.777	.915	
中文能力	Similarity	7.125	2.375	.847	
(高、低)	Language Discrimination	2.856	.952	.062	

表十四 在台時間與知覺微歧視量表之調節交互效果

伍、結論與建議

一、研究發現

下表顯示,本研究結果均符合研究假設,其中假設三(H3)只有部分顯著。

假設	檢驗
H1:來自歐洲地區之國際學生知覺微歧視程度低於其他地區	√
H2: 非高加索/白人/歐裔知覺微歧視程度高於高加索/白人/歐裔	\checkmark
H3: 東南亞裔國際學生知覺微歧視程度高於其他亞裔國際學生	部分(Inferiority)
H4: 在台時間越長, 知覺微歧視程度越高	\checkmark
H5: 交換學生知覺微歧視程度低於修讀學位課程者	\checkmark
H6: 社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係會隨中文能力 的水準改變	V

表十五 研究發現

(一)來自歐洲、高加索/白人、在台時間少於6個月、交換學生在台知覺 微歧視程度顯著較低

根據統計結果,上述樣本組別仍感受到微歧視經驗,只是統計上顯著 低於其他組別。在深度訪談和開放性問題中,不同族裔樣本分別提出了自 身經驗,研究者在此主觀地以膚色作為分類。

1. 膚色較淺者

(1) 被視為相似的(Assumption of Similarity)

很多人認為,所有白人都是一樣的。我的意思是,他們認為所有白人都是刻板印象中的美國白人。幾乎每一次我遇見一個新的台灣人,我就會被誤認為是美國人,只因為我是白人。

(2) 能力被漠視(Invisibility in ability)

許多時候他們會誤解我的中文,但不是因為流暢度的問題 (那也會發生),更多的是「白人=不會說中文」的結果。

人們認為由於我不是來自台灣或中國,我就對這些地方一無所知。我參加了一個為最基本的中華文化面貌進行詳盡講解的碩士學位課程,老師們的期望低到荒謬,尤其是關於文化知識。 在美國畢業於中國語文學學士學位,參加過幾次中國和台灣留 學計劃, 我們的知識和經驗被如此漠視, 我感到被冒犯。

在微歧視中,最多的是台灣人對於我能夠表現與他們文化相關的最簡單的事情感到非常驚訝。能夠使用筷子被視為是一個白人的巨大成就。即使知道我已經學習中文多年,他們還是驚訝於我能讀寫中文。他們會指向他們周遭的隨機物件,然後問我「你看得懂那個嗎?那個呢?」有時候讓我感覺自己像是某種智力低下的猴子耍的把戲讓他們感到讚歎。

在日常生活中,這些將我幼兒化的事件是無害的,但變得非常 厭煩。不斷地驚訝於我能說中文,有一次有一位女士嘗試用手 餵食我!這些舉動的用意是好的,但我很少感到被認真看待。

(3) 文化價值或自我認同感被否定(Invalidation)

大家認為德國人只喝啤酒。

有一些台灣人,他們會說「噢,對,你是澳洲人,可是你真正是從哪裡來的」因為我沒有金色的頭髮,沒有藍色的眼睛。一般來說,刻板印象的澳洲人是有藍色的眼睛、金色的頭髮,然後我說其實我的祖先是從中東來的,我的父母很多年前移民到澳洲去,他們才可以接受。

大部分的人對拉丁裔都有一種刻板印象, 覺得我們應該要特別外向, 特別友善, 但我就完全是相反的個性, 我很安静, 我喜歡自己的空間, 我喜歡獨立行事, 他們就會常常問我, 你不應該是那樣的嗎? 他們總是這麼問, 你應該要......為什麼你不這麼做。對我而言是一種壓力, 因為我有一個同學, 他的性格就符合他們這種刻板印象, 我就會常被拿來跟他比較。

(4) 被性化 (Sexualisation)

西方人被視為來台灣只是為了女人。

在台灣,身為一個白人女性讓我感覺不舒服,因為會得到來自年長男子的無恥注意。我已經習得不獨自坐在公園裡,因為總會有人徑自來跟我說話,尤其當我獨自在某處騎著摩托車或是走路,我可以看見人們——總是男人——盯著我看,由上至下地打量我,或是在我經過以後回頭繼續盯著我看。無論種族,這肯定是所有女性面對的一種侵略,但基於我的突出,這種侵略被強化了。

(5) 不被尊重、被侵犯(Disrespect or Invasion)

我跟一個朋友在逛夜市的時候,發現有一些人在偷拍我的臉,我知道他們在偷拍我,可是我還是不會反應,因為我知道如果

他們被發現的話他們會覺得很尷尬,我知道沒有惡意。「你感 *覺怎麼樣*?」第一次你會以為你是大明星,第二次、第三次之 後,你會「習慣?」唔,有一點習慣有一點覺得請不要這樣做 ,真的覺得唉,太多吧,你真的太過分了吧,可是算了,每一 次是不同的人,你不會真的跟他們說。

(6) 正向歧視 (Positive Racism)

因為我是外國人,很明顯我不是台灣人,所以他們會比較聽我的話,他們不會懷疑我的話,他們覺得「他是西方人,所以應該比較聽他的話」。

2. 膚色較深者

(1) 不被尊重、被侵犯(Disrespect or Invasion)

人們會盯著我的大眼睛看, 但沒有其他的。

我剛到台灣時,他們會盯著我看,好像我出什麼問題了,我是 別的物種嗎?一開始,我真的不覺得是因為我的緣故,直到有 人跟我說,不,是你,我的天。

當你停下等紅綠燈時,你看向四周,總有人盯著你看。如果我現在走去那個路口,交通因為紅燈停下,所有的摩托車,所有人都會看著我。或者早上外出時,你會看見巴士,你可以看到巴士裡的人會站起來(看我),然後有人在拍照。路上也有人會對著我的臉拍照,沒有詢問,很多。我不理解,如果你不喜歡別人這樣對待你,那你為什麼會那樣對別人?我們永遠不會那樣做。

在捷運上,有人拍我的照片,我請他刪除。如果你先詢問我,我會允許,他只是躲起來偷拍。他說他要給他老婆看,這是他第一次看見一個黑人,之類的。但你必須先詢問。因為現今我們不知道別人怎麼使用這些照片,你沒有詢問,你就需要刪除。當你搭捷運時他們會拍照,當你在巴士上睡著時,他們會拍照。有一次一個女的要拍我,但我感到害怕,因為對於女的我不知道照片可能會變成什麼故事,我不希望照片變成一個關於黑人的故事,我不希望台灣人認為我們是壞人。

我知道老一輩的人從未見過黑人,這種情況下你可以感到好奇。 「他們會直接過來碰觸你」對,他們喜歡摸我的眼睫毛,因為 它們很卷翹,還有我們的頭髮。「他們詢問是否可以碰觸你的身 體部分時,你覺得ok嗎?」取決於他們的年齡吧。 有一次, 我跟我的黑人朋友到一個餐廳, 有一個女的接近他, 就開始摸他的皮膚和頭髮「有經過他的允許嗎?」沒有, 當然 沒有, 他完全傻住了, 心想她在幹什麼? 那個女的跟我說, 因 為我的朋友不懂得中文, 她說她聽說黑人的皮膚很光滑, 她只 是想感受看看。我不知道這個說法是從哪來的。我們在捷運站 的時候, 別人也會盯著他看, 像在評斷 (judge) 你的外形。

有人問我的家庭是不是很富有,因為他們認為我來台灣一定花很多錢,所以我的家庭一定很富有,如果我說不,他們會問那你是怎麼來這裡的?我說我有獎學金,然後他們就要知道我從台灣政府那裡得到多少錢,他們很愛問這個,但在我們的文化裡,談論錢是很不禮貌的,那是個人隱私。

我明白他們有好奇心,但有時候他們問問題時,我們感到不適,他們不認為那是冒犯他人的。你不會問一般台灣人他們來自中國的背景,那為什麼你會問我,這是為什麼這樣很冒犯。

(2) 微攻擊 (Micro-assault)

有人問,如果我被開槍,我的血是紅色的嗎?或是我可以刮我的皮膚給他看嗎,因為我的皮膚上面可能覆蓋了一些東西。

在台灣,他們對女生的身體有很多的羞辱 (body shaming)。有一次,我跟我的朋友去一家麵包店 (bakery),他們會用中文說,我們真的覺得我們應該吃那個嗎?因為我們的體型,「店裡的其他顧客說的嗎?/對。

(3) 文化價值或自我認同感被否定(Invalidation)

當我說我來自加勒比海時,他們從來不相信我,他們認為我應該是來自印度,因為他們認為我有捲髮和較深的皮膚。

我曾經在郵局被問我是否真的是美國人,因為我看起來「不美國」,大部分台灣人認為我看起來比較意大利或西班牙,因為我的膚色比較深,我有黑人血統。

有時候我只是想要買飲料,不想被問我是來自哪裡的,這種時候這個問題變得很煩人,但更糟的是他們在回應中批評你的國家有多糟糕,或是說你看起來不像是從那裡來的。

他們會問,你喜歡台灣勝於你的國家嗎?我說不,因為你不能問我這個問題,我愛我的國家更多。然後他們會說,為什麼?我的家人都在那,我當然更愛我的國家。他們會認為我說的話是想去傷害他們,但我不是。「他們對你的回應感到不開心嗎?」他們會覺得有點不開心。

٠.

(4) 能力、貢獻被漠視 (Invisibility in ability or contribution)

有好多次人們問我怎麼懂得使用筷子,好煩,要是每一次台灣 人使用叉子的時候我都讚揚他們,他們會作何感受。

我救了2只台灣土狗,人們跟我說我不應該擁有台灣品種的狗, 因為我不會說台語。

(5) 被視為劣等的(Inferiority)

台灣人刻板地認為美國黑人不會說英語、暴力和沒有受教育的 (諷刺的是我的黑人混血父親在聯合國工作,而且會說3種語言)。

他們會問我們在原生國家是不是很窮。有一次,我們在談論關於購買手機的事,我們說了一些聽起來像我們從沒擁有過手機的話,有一個台灣人驚訝地問「你們的國家有手機嗎? |

我認識的很多台灣朋友會說如果她們帶一個黑人男友回家,她們的父母不會接受,我問如果是白人男友呢?她們說帶一個白人回家比較容易(被接受),然後說這沒有冒犯我的意思,她喜歡黑人,我就覺得 okay...還是很冒犯!

(二) 同為亞裔, 東南亞裔在 inferiority 因素中知覺歧視程度顯著高於東北亞(日/韓) 裔學生

此結果符合藍佩嘉所指出,在台灣,東南亞裔被認為是貧困、文化落後、衛生不佳、道德低落、劣等的一群 (Lan, 2006)。相關樣本在深度訪談和開放性問題中提出了自身經驗。

1. 被視為劣等、落後的(Inferiority)

他們第一次知道我來自印尼時,他們會看不起我,然後當他們 知道我在這裡上學,修讀碩士學位後,他們對我的看法就不同 了。

我說話的口音和用法時常會被糾正,偶爾知道是好意,但有時候會有小小被侮辱的感覺。也很常遇到一些人會說聽得出你是「僑生」,因為有很重的口音。

我是班代,去見導師時,老師問我為何選了一個外國學生當班 代,而不是某某某(台灣學生)。

好幾次,當我說我是越南裔時,他們看不起我,直到他們發現我是法國籍越南裔。我的男友是德國人,最煩的是,當台灣人

用「我是只為了錢而跟白人男生在一起的台灣女生」的方式對 待我或盯著我看。當他們跟我們說話,聽見我們的中文後,他 們突然改變語調、表情等等,也變得比較友善。

我不開口說話一般的人會覺得我是台灣人,但是他們一發現我 是美國人,他們就對我比較好。他們會主動問我很多問題,想 跟我交朋友。

從上所述可見,來自海外,尤其是西方國家的東南亞裔,在個人的「族裔」和「國籍」上分別得到不同且相反的待遇。根據他們的經驗,發現他們從「國籍」所得到的待遇明顯帶有「正向歧視(positive racism)」的意味。此經驗和發現特別值得探討,並就此進行進一步的反思。

2. 文化價值或自我認同感被否定 (Invalidation)

我討厭人們將印尼人和外籍家庭幫傭聯接在一起;是的,許多 印尼人在這裡當家庭幫傭,但我不喜歡他們動不動就在對話中 提起「噢!我認識一個印尼人,她在我家當幫傭」。

我很難過我必須說服一些人關於我不是伊斯蘭教的敏感話題, 意思是我可以食用豬肉。很多台灣人對這個事實感到非常驚訝, 之後,他們通常變得比較友善。這讓我很擔心我信奉伊斯蘭教 的朋友們在這裡是如何被對待的。

我穿著印有中學校徽和我原生城市名字的 T-shirt 到夜市。當我在攤子前等候我的食物時,站在我身旁的中年男子直盯著我的 T-shirt 和臉看了好一陣子,接著他問我一些問題,像是「你來自哪裡?」、「所以你在這裡做什麼?」,他不太和善,而是充滿懷疑,我感到非常不舒服,我盡快離開了。

一個台灣同學知道我不是台灣人後,問我「你來自馬來西亞?」我說對,她接著問「所以你是哪裡人?」我充滿疑惑說:就是馬來西亞人啊,她說「不,你是大陸的還是台灣的?」如果我們從來沒有如此否認你們的文化和價值,為何你們會想要這麼做?或者想把海外華人也捲入「台灣」「中國」之爭,想從外國學生身上得到認同。雖然可能是基於無知和好奇,但這真的非常不恰當。

(三) 在台時間越長,知覺微歧視程度越高; 交換學生知覺微歧視程度顯著較低

此研究結論符合以往研究發現,國際學生逗留時間越長,知覺歧視程度越高 (Lee, 2015; Poyrazli & Lopez, 2007),並可用 Oberg (1960)提出的跨文化適應模型解釋:跨文化適應期的第一階段是充滿興奮、新鮮感的蜜月期 (honeymoon),可長達 6 個月之久。之後,國際學生開始意識及面對各種跨文化難題,符合本研究所示。

(四) 社會人口背景變項與知覺微歧視程度的關係受中文能力調節

從深度訪談及開放性問題中發現,中文能力讓一些國際學生聽懂了以往所聽不懂的話,也因此使他們知覺微歧視的程度提高,符合以往研究發現(Poyrazli & Lopez, 2007)。相關樣本的經驗如下述。

會中文讓你知道別人在說什麼,我曾經因為擁有捲髮和「大鼻子」而被取笑,也遇過有人說他們可以插隊,因為我是一個外國人。

他們會主動對你說一些話,評論你,「她的胸很大」,對,有人用中文這麼說,「胸」什麼的,我聽見「胸」,我正在走路,其實我還 google 了,因為我知道他們正在評論我,當我得到搜尋結果時(表現驚訝),那是2個年長的男人,好噁心!

二、研究限制

本研究受時間、人力及社會網絡上的限制,以致所得樣本數不夠多,且 樣本數未能平均涵蓋各國籍、族裔的國際學生,也因國際學生之國籍、族裔 多元而複雜,研究者主觀地為以上變項進行分類,在分類上或許有失精確, 可能導致研究結果的代表性及推論性有限。

三、建議

根據本研究結果, 研究者將建議分為兩個部分:

(一)實質層面

微歧視是日常、微小、無形、隱晦的歧視性態度、言語或行為,未必是 有意或惡意才會構成,常發生在人們不自覺的情況之下,因此:

- 1. 建議提高台灣社會對歧視與微歧視的自我意識,並應多著手於發現、了解 及承認族裔歧視問題,才能進一步面對及解決。
- 2. 邀請外籍嘉賓的談話性節目可以多深度探討相關話題, 藉此傳播並提升觀眾的意識。
- 3. 從小讓孩童認識和理解歧視,幫助引導他們正確的觀念。 從 Jane Elliott 在 1970 年代的「藍眼睛—棕眼睛」實驗("Blue eyes—Brown eyes" exercise)以及這項實驗(含貫時性效果)的紀錄片之一 "A Class Divided"中可以發現,從小體會並了解歧視對消除歧視有正面、長久的 效果;將這項經驗式的實驗施予成人身上時,也同樣得到正面效果。

(二) 研究層面

- 1. 建議未來可擴大調查範圍,以解決樣本中國籍、族裔比例不均及代表性不足的問題。
- 2. 可進一步研究個人特質是否調節人口背景與知覺微歧視程度的關係:
- 3. 可利用本研究所發展之量表, 進一步研究知覺微歧視程度與在台國際學生的身心健康、學習表現與成就是否相關。

陸、參考文獻

- Lan, Pei-Chia (2011). White Privilege, Language Capital and Cultural Ghettoisation: Western High-Skilled Migrants in Taiwan. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 37:10, 1669-1693.
- Lan, Pei-Chia (2006). Global Cinderellas: Migrants Domestics and Newly Rich Employers in Taiwan. *Durham, NC: Duke University Press.*
- Lee, Hsin-Yi (2015). The relationships among Perceived Microaggressions, Acculturative Stress and Depression in a Multi-ethnic Sample of International Students in Taiwan.
- Lee, Jenny J. (2010). International students' experiences and attitudes at a US host institution: Self-reports and future recommendations.
- Lee, Jenny J., Jon, Jae-Eun, Byun, Kiyong (2016). Neo-Racism and Neo-Nationalism within East Asia: The Experiences of International Students in South Korea.
- Martirosyan, N. M., Hwang, E., & Wanjohi, R. (2015). Impact of English Proficiency on Academic Performance of International Students. *Journal of International Students*, Vol 5, No 1, pp. 60-71.
- Oberg, K. (1960). Culture Shock: Adjustment to New Cultural Environments. *Practical Anthropology 7, 177-182*.
- Ong, Anthony D.; Burrow, Anthony L.; Fuller-Rowell, Thomas E.; Ja, Nicole M.; Sue, Derald Wing (2013). Racial Microaggressions and Daily Well-Being among Asian Americans. *Journal of Counseling Psychology, Vol* 60(2), Apr 2013, 188-199.
- Park, Eunjeong (2016). International Graduate Students' Second Language Acquisition in Their Acculturation: A Research Synthesis. *English Linguistics Research, Vol. 5, No. 3, September 2016.*
- Poyrazli, Senel & Lopez, Marcos Damian (2007). An Exploratory Study of Perceived Discrimination and Homesickness: A Comparison of International Students and American Students. *The Journal of Psychology: Interdisciplinary and Applied*, 141:3, 263-280.
- Robertson, Margaret, Line, Martin, Jones, Susan, Thomas, Sharon (2000). International Students, Learning Environments and Perceptions: a case study using the Delphi technique. *Higher Education Research & Development*, 19:1, 89-102.

- Schumann, John H. (1986). Research on the Acculturation Model for Second Language Acquisition. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 7:5, 379-392.
- Sue, Derald Wing (2010). Microaggressions in everyday life: Race, gender, and sexual orientation. *John Wiley & Sons*.
- Sue, Derald Wing; Capodilupo, Christina M.; Torino, Gina C.; Bucceri, Jennifer M.; Holder, Aisha M. B.; Nadal, Kevin L.; Esquilin, Marta (2007). Racial microaggressions in everyday life: Implications for Clinical Practice. *American Psychologist, Vol* 62(4), May-Jun 2007, 271-286.
- Wang, C., & Mallinckrodt, B. (2006). Acculturation, Attachment and Psychosocial Adjustment of Chinese/Taiwanese International Students. *Journal of Counseling Psychology*, 53(4), 422-433.

電子媒體

A Class Divided

Source: FRONTLINE, 1985

http://www.pbs.org/wgbh/frontline/film/class-divided/

After British man abused, Taiwan debates its hidden racism

Source: BBC News, 2015 http://www.bbc.com/news/blogs-trending-34882824

Introduction of *A Class Divided*Source: FRONTLINE, 2003

http://www.pbs.org/wgbh/frontline/article/introduction-2/

Racial Microaggressions in Everyday Life: Is subtle bias harmless?

Source: Psychological Today, 2010

https://www.psychologytoday.com/blog/microaggressions-in-everyday-life/2010 10/racial-microaggressions-in-everyday-life

104 大專校院外國學生人數統計

來源: 國際及兩岸教育司, 2015 https://ois.moe.gov.tw/fs/html/Statistics.html

104年第32週內政統計通報(104年6月底在我國之外籍人士統計)

來源:內政部統計處,2015

http://www.moi.gov.tw/stat/news_content.aspx?sn=9749

3萬外勞攻佔北車 檢座:會出亂子

來源: 蘋果日報, 2013

http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/headline/20130812/35215767/

韓寒:來大陸過兩年,台灣年輕人的焦慮就會好!

來源:遠見雜誌, 2012 https://www.gvm.com.tw/Boardcontent_20148.html 玖壹壹《歪國人》爆種族歧視 哈佛妹姜安蓉: 垃圾 MV

來源: 東森新聞雲, 2015 http://www.ettoday.net/news/20150610/519077.htm 台北車站慶開齋 總統府盼換地點

來源:聯合新聞網,2015 http://bit.ly/2eUkc3Z (網頁已被刪除)台灣並不是一個友善的國家——最愛強調國際觀的台灣人,其實是不折不扣的「文化弱智」

來源:關鍵評論網,2015 <u>https://www.thenewslens.com/article/14985</u>

「台灣獎學金」及「國合會獎學金」計劃

來源:中華民國外交部, 2010 http://bit.ly/2eigCPC

台灣境外生 今年可望逼破9萬人

來源:中時電子報,2014

http://www.chinatimes.com/newspapers/20141227000956-260301

台灣招收國際生 3年目標 10 萬人

來源: 大紀元新聞, 2013 http://www.epochtimes.com/b5/13/8/8/n3936717.htm 統計分析圖表彙編: 人口推估

來源: 國家發展委員會, 2016

http://www.ndc.gov.tw/Content_List.aspx?n=81ECE65E0F82773F

Perceived Microaggressions Scale of International Students in Taiwan

Instruction: Think about your experiences with race or ethnicity as an international student in Taiwan.

Please read each item and think of how many times this event has happened to you.

- 0 = Never
- 1 = Rarely
- 2 = Sometimes
- 3 = Almost Always
- 1. Someone avoided walking near me on the street because of my race/ethnicity.
- 2. Someone avoided sitting next to me in a public space (e.g., restaurants, cinemas, mrt, buses) because of my race/ethnicity.
- 3. Someone avoided eye contact with me because of my race/ethnicity.
- 4. Someone's body language showed they were scared of me, because of my race/ethnicity.
- 5. Someone treated me as if I don't know anything because of my Mandarin fluency/accent.
- 6. I feel rejected by someone because of my Mandarin fluency/accent.
- 7. Someone looked down on me because of my Mandarin fluency/accent.
- 8. Someone ignored me because of my Mandarin fluency/accent.
- 9. Someone was annoyed by my Mandarin fluency/accent.
- 10. Someone avoided talking to me because of my Mandarin fluency/accent.
- 11. Someone assumed that I would have a lower education because of my race/ethnicity.
- 12. Someone assumed that I was poor because of my race/ethnicity.
- 13. Someone assumed that I would not be educated because of my race/ethnicity.
- 14. Someone hinted that my ethnic heritage is dysfunctional or undesirable.
- 15. Someone acted surprised at my scholastic or professional success because of my race/ethnicity.
- 16. Someone focused only on the negative aspects of my ethnic background.
- 17. Someone acted as if they can fully understand my ethnic identity, even though they are not of my cultural background.
- 18. Someone displayed inaccurate knowledge about my ethnic or cultural background.

- 19. My opinion was overlooked in a group discussion because of my race/ethnicity.
- 20. I was ignored in school/work/other environment because of my race/ethnicity.
- 21. Someone assumed that my work would be inferior to people of other ethnic groups.
- 22. Someone told me that all people in my racial/ethnic group look alike.
- 23. Someone objectified one of my physical features because of my race/ethnicity.

Subscales and Items

1. Criminality

Items: 1, 2, 3, 4

2: Language Discrimination

Items: 5, 6, 7, 8, 9, 10

3. Inferiority

Items: 11, 12, 13, 14, 15

4. Invalidation

Items: 16, 17, 18

5. Invisibility

Items: 19, 20, 21

6. Assumptions of Similarity

Items: 22, 23